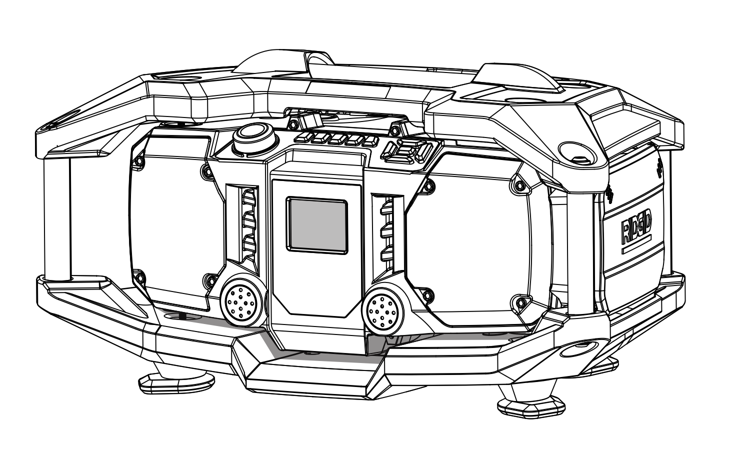
RIDGID®

OPERATOR'S MANUAL
JOB-SITE RADIO

MANUEL D'UTILISATION
RADIO DE CHANTIER

MANUAL DEL OPERADOR
RADIO PARA LA OBRA

R84083



To register your RIDGID product, please visit:
http://register.RIDGID.com

Pour enregistrer votre produit de RIDGID, s'il vous plaît la visite:
http://register.RIDGID.com

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita:
http://register.RIDGID.com

TABLE OF CONTENTS

****

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

TABLE DES MATIÈRES

****

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

ÍNDICE DE CONTENIDO

****



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!
READ THESE INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

KEEP THESE INSTRUCTIONS
HEED ALL WARNINGS
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

- **Do not use this apparatus near water.**
- **Clean only with dry cloth.**
- **Do not block any ventilation openings.** Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- **Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
- **Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.** A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- **Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.**
- **Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
- **Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.**
- **Refer all servicing to qualified service personnel.** Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- **When servicing a product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- **Know your product. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Products create sparks which may ignite the dust or fumes.

ELECTRICAL SAFETY

- **A battery operated product with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery.** A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **Use battery operated product only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **For use with 18 V nickel-cadmium and 18 V lithium-ion battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 988000-302.**

PERSONAL SAFETY

- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the product in unexpected situations.
- **Do not use the radio to listen to music or other audio programs while operating machinery.** Doing so may cause distractions that could result in serious personal injury.
- **This radio is capable of producing sound levels that can be dangerous to long-term hearing.** Listening to music at high volume for any period of time may cause noise-induced hearing loss. The higher the volume, the less time required before your hearing may be affected.

PRODUCT USE AND CARE

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Keep the radio and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the radio. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- **To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or rain when connected by the power cord.** To reduce the risk of fire or electrical shock, only use with battery power in damp or wet locations.
- **Battery products do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery product or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery products or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery product in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **For best results, your battery product should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F.** To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **To reduce the risk of personal injury and electric shock, the product should not be played with or placed where small children can reach it.**
- **If the power supply cord is damaged,** it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

FCC COMPLIANCE



WARNING:

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING:

This product may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
⚠	**DANGER:**	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠	**WARNING:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	**CAUTION:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	***NOTICE*:**	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
⚠	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Electric Shock Alert	Indicates uninsulated material within the unit that may cause electrical shock. Do not remove product covering.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
RECYCLE RBRC Li-ion 1.800.822.8837; RECYCLE RBRC Ni-Cd 1.800.822.8837	Recycle Symbol	This product uses nickel-cadmium (Ni-Cd) and lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
⎓	Direct Current	Type or a characteristic of current
∿	Alternating Current	Type of current
⧈	Class II Tool	Double-insulated construction

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric products, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from energized internal components with protecting insulation.



WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the product's internal wiring. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This product should be connected to a **power supply that is 120 volts, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this product on direct current (DC) through the power cord. If the product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

EXTENSION CORDS

When using a product at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When using this product outdoors, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "WA" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

**Ampere rating (on product data plate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	**Wire Size (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Used on 12 gauge - 20 amp circuit.*

NOTE: AWG = American Wire Gauge



WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with this product. Failure to do so can result in serious personal injury.



WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use a product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

ASSEMBLY



WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.



WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

If any parts are damaged or missing, please call 1-866-539-1710 for assistance.

 **WARNING:**

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

 **WARNING:**

Always remove the battery pack from the product and disconnect the AC power cord when you are assembling parts, cleaning, or when not in use. Removing these energy sources will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

 **WARNING:**

The radio is not waterproof. Do not submerge in liquid. To reduce the risk of fire or electrical shock, only use with battery power in damp or wet locations. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

NOTICE:

Always refer to the manual for any device recommended for use as an attachment or accessory. Proper use of any device, when attached to the job-site radio, is the sole responsibility of the operator. Improper use may damage the device or the product.

APPLICATIONS

You may use this product for the following purposes:

- Listening to AM/FM radio, MP3 players, CD players, and other audio devices; charging USB-capable devices

PROTECTIVE FRAME

The radio is mounted with shock absorbers inside a protective frame for use on the job site. The frame design allows the radio to be placed on its feet or on either of its sides during play or for storage.

LCD DISPLAY

See Figure 1, page 11.

NOTE: The illustrations of the LCD display shown in this manual are only examples of the frequencies you may see on your radio and are not the exact frequencies that you may choose to listen to.

When the radio is not connected to a power supply, the LCD display will remain off. If the radio is connected to a power supply and in the **ON** position, LEDs will light the display. You can view the time, frequency, and settings in use on the LCD display.

NOTE: Always disconnect battery packs after use to prevent draining the battery pack.

INSTALLING/REPLACING CLOCK/MEMORY AAA BATTERIES

See Figure 2, page 12.

It is advisable to write down saved channels before replacing the AAA batteries.

There is a 15-second time frame for replacing the AAA batteries. If the batteries are not replaced within 15 seconds, the radio will lose all settings previously stored in memory, and they will require reprogramming.

Always use new alkaline batteries for replacement.

- Open the outer cover to the battery compartment located on the back side of the radio to gain access to the battery cover door.
- Loosen the screw in the battery door. Remove door and set aside.
- Install two new AAA batteries according to polarity indicators inside the battery compartment.
- Replace the battery door and tighten screw to secure.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 2, page 12.

To install battery pack:

- Open the battery compartment outer cover located on the back side of the radio.
- Place the battery pack in the radio, aligning the rib on the battery pack with the groove in the radio's battery port.
- Make sure the latches on the battery pack snap into place and the battery pack is secured to the radio before beginning operation.
- Close the battery compartment outer cover.

NOTE: Leaving the battery pack connected for long periods of time will drain the battery pack. Always disconnect battery packs after use.

To remove battery pack:

- Depress the latches on both sides to release the battery pack from the radio.

  NOTE: Always remove battery pack from radio when not in use.

AC CORD

The AC cord can connect the radio to a power supply when a battery is not available.

A USB-compatible device can be charged in the radio when the AC cord or battery pack is powering the radio.

The radio will not charge a battery pack.

Always turn the radio off before disconnecting it from the power source.

OPERATION

FOLD-DOWN ROTATABLE FLEXIBLE ANTENNA

See Figure 3, page 12.

To decrease interference or electrical noise, rotate the antenna or move the radio to a higher elevation. The antenna folds down and out of the way when not in use.

WIRE-STYLE FM ANTENNA
(OPTIONAL/NOT INCLUDED/FM ONLY)

See Figure 3, page 12.

The radio has a connection point for a standard wire-style antenna for improving indoor FM reception.

For best results, use a simple 1-meter (39.4 in.) length of 22 AWG stranded or solid copper wire. If the wire is insulated, strip one end to expose at least 1/2 in. of the conductor.

To attach a wire-style antenna, loosen the single screw in the center of the connector and insert the stripped end of the antenna wire into one side of the connector. Tighten the screw.

ON/OFF/VOLUME

See Figure 4, page 12.

Push the **ON/OFF/VOLUME** knob to turn the radio ON or OFF.

NOTE: When using DC power only, you may need to keep the button pressed for up to 3 seconds before the radio will start. If this happens, replace the radio's AAA batteries.

To increase the volume: turn the **ON/OFF/VOLUME** knob to the right.

To decrease the volume: turn the **ON/OFF/VOLUME** knob to the left.

To help preserve battery power, the radio will automatically enter sleep mode approximately 1 hour after it is turned off. To exit sleep mode and restart the radio, you must use the **ON/OFF/VOLUME** knob on the radio.

MODE SELECTION

See Figure 1, page 11.

Press the **MODE** button to cycle through available modes. There are three modes to choose from:

- FM mode (includes FM and FM2)
- AM mode
- AUX: For the 3.5 mm input jack located inside the phone storage compartment

NOTE: When turned on, the radio will return to the last mode that was used if the AC power cord or battery was not disconnected. In the event all power is lost to the radio, the display will default to FM mode.

STEREO/MONO (FM MODE ONLY)

See Figure 1, page 11.

To switch between stereo and mono broadcast:

- Press the **SETTING** button.
- Press either arrow button until the **Stereo** menu is highlighted, then press **Enter**.
- Press either arrow button to switch the **Stereo** setting to ON or OFF and press **Enter** to store your selection.

STEREO will be displayed on the LCD screen when the radio is in stereo mode and the selected FM station is broadcasting in FM stereo.

AM/FM TUNING

See Figure 1, page 11.

The left and right arrow buttons and the **SETTING** button are used to tune to the desired radio frequency. The selected frequency is displayed on the LCD.

- Press and release the left arrow button to tune to a lower frequency. Press and release the right arrow button to tune to a higher frequency.

  Briefly push either button (not press and hold) to tune one frequency step at a time.
- To **SEEK**, press and hold desired arrow button for 1 second (release when you hear 2 beeps) to tune to the next frequency with clear reception.
- To **SCAN**, press and hold the **SETTING** button for 2 seconds (release when you hear 2 beeps) to scan through all the frequencies with clear reception.

  NOTE: When scanning, the radio will stop on frequencies with clear reception for three seconds before continuing to the next higher frequency.

  Press **Enter** to stop scanning and select a frequency. If no frequency is selected, the radio will return to the frequency that was displayed when the scan was started.

TONE SELECTION

See Figure 1, page 11.

To adjust the bass and/or treble settings:

- Press the **SETTING** button.
- Press either arrow button until the desired tone (**Bass** or **Treble**) is highlighted. Press **Enter**.
- Press the arrow buttons as desired to add or subtract bass or treble, then press **Enter** to store your selection.

SETTING THE CLOCK

See Figure 1, page 11.

The time appears on the LCD display when the radio is on.

To set the clock:

- Press the **SETTING** button.
- Press either arrow button until the **Clock** menu is highlighted, then press **Enter**.
- Use the arrow buttons to select a 12-hour or 24-hour clock, then press **Enter**.
- Press the right arrow button to advance to the **TIME** menu and press **Enter.**
- Use the arrow buttons to set the minutes. Press **Enter**.

  NOTE: Pressing and holding the arrow buttons will cause the numbers to advance more quickly.
- Use the arrow buttons to set the hour, then press **Enter** to store your selection.

OPERATION

USING A PHONE/MP3 PLAYER (NOT INCLUDED) WITH THE JOB-SITE RADIO

See Figure 5, page 12.

- Press the **MODE** button until the **AUX** menu is highlighted.
- Open the phone storage compartment door by pulling on the corners of the door.
- Place the phone/MP3 player inside the compartment.
- Connect one end of a 3.5 mm audio patch cord (maximum 8 in. long) to the device.
- Connect the other end of the 3.5 mm patch cord to the AUX jack.

  NOTE: Make sure that the audio patch cable is positioned so that it is not pinched if the door is closed.
- The phone/MP3 player must be on and in play mode for sound to be heard through the speakers.
- All phone/MP3 player controls can be used normally while connected to radio.

  NOTE: Volume for any device connected through the AUX jack can be adjusted using the volume control for that device or by using the radio's volume knob.
- Turning the radio off will NOT turn the phone/MP3 player off.
- Press the compartment door until securely closed to protect against environmental hazards (dust, moisture, etc.)

  NOTE: Some MP3 players will not fit inside the compartment, and you will not be able to close the compartment door.
- The AUX jack DOES NOT provide charging function.
- For complete operating instructions for the connected device, always refer to the manual that was included with your device.

USING THE USB-DEDICATED CHARGING PORT

See figure 5, page 12.

The USB-dedicated charging port charges most devices that can accept a charge from a USB port. A suitable USB cable must be provided by the user.

The USB port on the power source supplies a 5 Volt DC, up to 1 Amp charging site for your cell phone, MP3 player, or other small (up to 1 Amp) USB device. Simply connect a USB cable (not provided) from your device to the USB port on the power source to charge.

NOTE: The USB-dedicated charging port provides power only; it does not provide any communication capabilities.

Connect the USB cable to the USB-dedicated charging port and the appropriate port on your USB-compatible device.

The device should begin charging immediately unless the radio is in SLEEP MODE. In this case, turn the radio ON using the ON/OFF/VOLUME knob.

To protect your device from environmental hazards (dust, moisture, etc.), place the device in the phone storage compartment and close the compartment door. The restraining strap may be used to help secure the device while in storage.

NOTE: Some devices will not fit into the storage area. You will not be able to secure these devices inside the compartment.

- When the radio is operating on battery power, the USB-dedicated charging port will continue to function for approximately 1 hour after turning the radio OFF. After this time, the radio will enter SLEEP MODE. You must turn the radio ON to resume operation of the charging port.

NOTE: FIGURES (ILLUSTRATIONS) START ON PAGE 10 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

This product has a 90-Day Satisfaction Guarantee Policy, as well as a Three-year Limited Warranty.

For Warranty and Policy details, please go to www.ridgid.com or call (toll free) 1-866-539-1710.

MAINTENANCE

 **WARNING:**

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

MANTENIMIENTO

 **ADVERTENCIA:**

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

 **AVERTISSEMENT !**

LIRE CES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS
OBSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Ne pas utiliser cet appareil près d'eau.**
- **Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon sec.**
- **Ne pas bloquer les ouïes d'aération. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.**
- **Ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleurs, poêles ni d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.**
- **Ne pas neutraliser la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou du type mise à la terre.** Une fiche polarisée a deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche du type mise à la terre a elle aussi deux lames, en plus d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large et la broche ont pour but d'assurer la sécurité. Si la fiche fournie ne se branche pas dans la prise, demander à un électricien de remplacer la prise désuète.
- **Protéger le cordon d'alimentation pour que personne ne marche dessus ou ne le pince, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des points où il sort de l'appareil.**
- **Utiliser uniquement les raccords ou les accessoires spécifiés par le fabricant.**
- **Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou en cas d'inutilisation prolongée.**
- **Faire effectuer toutes les réparations par un personnel d'entretien qualifié.** Il est nécessaire de faire réparer l'appareil lorsqu'il a subi des dommages quelconques ; si, par exemple, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a chuté.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- **Bien connaître le produit. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites du produit, et connaître les dangers spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas utiliser de produits dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les produits créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les piles du produit, qu'elles soient intégrées ou amovibles, ne doivent être rechargées qu'avec le chargeur spécifié.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser le produit exclusivement avec le bloc de piles indiqué.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque d'incendie.
- **Pour utiliser l'appareil avec des piles au nickel-cadmium et au lithium-ion de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 988000-302.**

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Ne pas utiliser l'produit sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler le produit en cas de situation imprévue.
- **Ne pas utiliser l'appareil radio pour écouter de la musique ou d'autres émissions audio au moment d'opérer de la machinerie.** Ne pas respecter cette directive peut causer des distractions qui pourraient entraîner des blessures graves.
- **Cet appareil radio est suffisamment puissant pour endommager l'ouïe à long terme.** L'écoute de la musique à un niveau sonore élevé pendant une certaine période peut entraîner une perte auditive attribuable au bruit. Plus le niveau sonore est élevé, moins il faudra de temps pour endommager l'ouïe.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU PRODUIT

- **Lorsque le bloc de piles n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une pile peut entraîner des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Garder la radio et sa poignée sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer la radio. Le respect de cette consigne réduira les risques de perte de contrôle et d'endommagement du boîtier en plastique.
- **Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas exposer à l'eau ou à la pluie lorsque le cordon d'alimentation est utilisé.** Pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique occasionné par les endroits humides, utiliser les piles pour alimenter la radio.
- **Les produits fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur sont toujours en état de utilisation. Tenir compte des dangers possibles lorsque le produit fonctionnant sur pile n'est pas utilisé et lors du remplacement d'accessoires.** Le respect de cette consigne réduit les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer un produit fonctionnant sur pile ou sa pile à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc de piles. Ne pas utiliser un bloc de piles ou un chargeur endommagé ou soumis à un choc violent.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un produit fonctionnant sur pile dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Pour un résultat optimal, recharger le produit fonctionnant sur pile dans un local où la température est comprise entre 10 et 38 °C (50 et 100 °F).** Ne pas ranger le produit à l'extérieur ou dans un véhicule, afin de réduire le risque de blessures graves.
- **Si le produit est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse. En cas de projection dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Pour réduire le risque de blessures et de choc électrique, ne pas utiliser ni placer ce produit à la portée d'enfants en bas âge.**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé,** il doit être remplacé uniquement pas le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)



AVERTISSEMENT :

Toute modification apportée à l'unité qui n'a pas été expressément approuvée par le responsable de la conformité du produit pourrait suffire à révoquer le droit de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

NOTE : Après avoir fait subir un essai à l'équipement, il a été déterminé que celui-ci est conforme aux normes relatives à un appareil numérique de classe B, selon la partie 15 des règles de la FCC. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Ces normes ont été fixées afin de fournir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit et utilise de l'énergie RF. Si l'équipement n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, cela peut causer de l'interférence aux radiocommunications.

Toutefois, des interférences peuvent se produire dans une installation donnée. Si cet équipement ne produit aucun brouillage préjudiciable à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on recommande à l'utilisateur de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise différente de celle du récepteur.
- Consulter le marchand ou un technicien expérimenté en radiotélédiffusion pour obtenir de l'aide.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE



AVERTISSEMENT :

Ce produit peut contenir des produits chimiques, notamment du plomb, identifiés par l'état de Californie comme causes de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité)Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement de choc électrique	Indique la présence de matériaux non isolés à l'intérieur de l'unité qui peuvent provoquer des chocs électriques. Ne pas retirer le couvercle du produit.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
RECYCLER RBRC Li-Ion 1.800.822.8837 / RECYCLER RBRC Ni-Cd 1.800.822.8837	Symboles de recyclage	Ce produit utilise les piles de nickel-cadmium (Ni-Cd) ou lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Alimentation
min	Minutes	Temps
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
∿	Courant alternatif	Type de courant
⧈	Outil de la classe II	Construction à double isolation

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les produits à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes sous tension avec un isolant protecteur.



AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une rupture du câblage interne de l'produit. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

NOTE : La réparation d'un produit à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'produit au centre de réparation le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Il doit être branché uniquement sur **une alimentation 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard)**. Ne pas l'utiliser sur une source de courant continu (c.c.) en le reliant par le cordon d'alimentation. Si l'produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'produit. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour le travail à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. Ce type de cordon porte l'inscription « WA » ou « W » sur sa gaine.

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'produit)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longueur du cordon	**Calibre de fil (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	

***Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A*

NOTE : AWG = American Wire Gauge



AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, produits et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un produit dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

ASSEMBLAGE



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit dont l'assemblage est incorrect ou incomplet ou comportant des pièces endommagées ou absentes représente un risque de blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-866-539-1710 pour obtenir de l'aide.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :**

Toujours retirer le bloc-piles du produit et débrancher le cordon d'alimentation CC lors de l'assemblage de pièces, le nettoyage et si l'appareil n'est pas utilisé. Le fait de retirer ces sources d'énergie permet empêchera une mise sous tension accidentelle pouvant provoquer des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :**

Cette radio n'est pas imperméable. Ne pas immerger dans aucun liquide. Pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique occasionné par les endroits humides, utiliser les piles pour alimenter la radio. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des blessures graves.

AVIS :

Toujours consulter ce manuel pour connaître l'utilisation des dispositifs et accessoires recommandés. L'opérateur est responsable de l'utilisation adéquate de tout dispositif raccordé à la radio de chantier. Une mauvaise utilisation peut endommager le dispositif ou le produit.

APPLICATIONS

Il est possible d'utiliser ce produit pour les tâches énumérées ci-dessous :

- Écouter la radio (sur la bande AM ou FM), un lecteur MP3 ou CD ou un autre appareil audio; charge de dispositifs équipés de prise USB

CADRE DE PROTECTION

La radio est montée sur amortisseurs de choc à l'intérieur d'un cadre de protection afin d'être protégée pendant son utilisation sur le lieu de travail. La conception du boîtier permet de placer la radio sur ses pattes ou sur les côtés pendant son fonctionnement et lors du rangement.

AFFICHEUR ACL

Voir la figure 1, page 11.

NOTE : Les images de l'afficheur ACL présentées dans le manuel d'utilisation constituent seulement des exemples de fréquences qu'il est possible de voir sur la radio. Il ne s'agit pas de fréquences exactes qu'il est possible de syntoniser.

Si la radio est branchée à une source de courant, l'afficheur ACL demeurera éteint. Si la radio est branchée à une source de courant, mais qu'elle est réglée à **ON** (en marche), voyants DÉL éclaireront l'afficheur. L'afficheur ACL permet à l'utilisateur de visualiser le temps, la fréquence et les réglages en cours.

NOTE: Toujours débrancher la pile après avoir utilisé l'appareil afin d'éviter d'épuiser la pile.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE L'HORLOGE ET DE LA MÉMOIRE

Voir la figure 2, page 12.

Il est recommandé de prendre en note les canaux enregistrés avant de remplacer les piles de l'horloge.

L'utilisateur dispose d'un délai de 15 secondes pour remplacer les piles AAA. Si les nouvelles piles ne sont pas installées dans ce délai, tous les réglages de la radio qui ont été mis en mémoire seront perdus. Il sera alors nécessaire de la reprogrammer.

Utiliser des piles de rechange alcalines neuves.

- Ouvrir la porte extérieure située à l'arrière de la radio pour accéder au couvercle du compartiment des piles.
- Desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles. Retirer le couvercle du compartiment des piles et mettre de côté.
- Installer deux nouvelles piles AAA en respectant les indicateurs de polarité se trouvant à l'intérieur du compartiment des piles.
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et le serrer à l'aide d'une vis pour fixer.

INSTALLATION/RETRAIT DE LA PILE

Voir la figure 2, page 12.

Installer le bloc-piles :

- Ouvrir le couvercle extérieur du compartiment des piles situé à l'arrière de la radio.
- Placer la pile dans la radio et aligner la nervure surélevée de la pile avec la rainure du compartiment pour pile de la radio.
- S'assurer que les attaches de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée dans la radio avant de commencer l'utilisation.
- Fermer le couvercle extérieur du compartiment des piles.

NOTE : Une pile qui demeure branchée à une source de courant pendant une longue période s'épuisera. Toujours débrancher la pile après chaque utilisation.

Retirer le bloc-piles :

- Appuyer sur les attaches de part et d'autre de la pile pour la retirer.

  NOTE : Toujours retirer le bloc-piles de la radio lorsqu'elle n'est pas utilisée.

CORDON D'ALIMENTATION c.a.

Il est possible de brancher le cordon d'alimentation c.a. de la radio dans une source de courant si on ne dispose pas de piles.

Un dispositif USB compatible peut être chargé par la radio lorsque le cordon d'alimentation CC ou le bloc-piles alimente la radio.

I est impossible de charger la pile à l'aide de la radio.

Toujours mettre la radio/explorateur hors tension avant de la débrancher de la source de courant.

ANTENNE RABATTABLE, FLEXIBLE ET ORIENTABLE

Voir la figure 3, page 12.

Pour diminuer les interférences ou les bruits électriques, tourner l'antenne ou déplacer la radio à un endroit plus élevé. L'antenne pliable peut être déplacée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

ANTENNE FM AVEC FIL

(FACULTATIF/NON INCLUE/FM SEULEMENT)

Voir la figure 3, page 12.

La radio comprend un point de raccordement conçu pour une antenne standard avec fil afin d'améliorer la réception FM à l'intérieur.

Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser un fil divisé d'une longueur d'un mètre (39,4 po) et de calibre 22 (AWG) ou un fil en cuivre solide. Si le fil est isolé, dénuder une de ses extrémités de manière à exposer au moins la moitié du conducteur.

Pour fixer l'antenne, desserrer la vis située au centre du connecteur et insérer l'extrémité dénudée du fil de l'antenne dans l'un des côtés du connecteur. Serrer la vis.

MARCH/ARRÊT/ VOLUME

Voir la figure 4, page 12.

Appuyer sur le bouton **ON/OFF/VOLUME** (marche/arrêt et de réglage du volume) pour allumer et éteindre la radio.

NOTE : Pour une alimentation en courant continu seulement, il faut appuyer sur le bouton pendant 3 secondes pour mettre la radio en marche. Si cela se produit, remplacer les piles AAA de la radio.

Pour augmenter le volume : tourner le bouton **ON/OFF/ VOLUME** (marche/arrêt et de réglage du volume) vers la droite.

Pour baisser le volume : tourner le bouton **ON/OFF/ VOLUME** (marche/arrêt et de réglage du volume) vers la gauche.

Pour aider à conserver l'énergie de la pile, la radio se met automatiquement en mode de veille environ 1 heure après sa mise hors tension. Pour sortir du mode de veille et remettre la radio en marche, il faut utiliser le bouton **ON/OFF/VOLUME** de la radio.

SÉLECTION DU MODE

Voir la figure 1, page 11.

Appuyer sur le bouton **MODE** pour naviguer sur tous les modes disponibles..

La radio comprend les trois modes suivants :

- Le mode « FM » (comprend FM et FM2)
- Le mode « AM »
- Le mode « AUX » : pour le connecteur femelle de 3,5 mm situé à l'intérieur du du compartiment de rangement du téléphone

NOTE : Une fois allumée, la radio reprend le dernier mode sélectionné si l'alimentation c.a. ou la pile n'était pas débranchée. Si l'alimentation est coupée à la radio, l'affichage passe automatiquement en mode FM.

STÉRÉO/MONO (MODE FM SEULEMENT)

Voir la figure 1, page 11.

Pour commuter entre les modes de diffusion stéréo et mono :

- Appuyer sur le bouton **SETTING** (réglage).
- Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons de flèche jusqu'à ce que le menu **Stereo** (Stéréo) soit mis en évidence. Puis, appuyer sur **Enter**.
- Appuyer sur l'une des flèches pour activer ou désactiver le réglage **Stereo** (stéréo) et appuyer sur **ENTER** pour sauvegarder le choix.

L'indication **STEREO** est affichée à l'écran ACL lorsque la radio est en mode stéréo et que la station FM sélectionnée diffuse en mode FM stéréo.

SYNTONISATION AM/FM

Voir la figure 1, page 11.

Les flèches gauche et droite et le bouton **SETTING** (RÉGLAGE) sont utilisés pour syntoniser la fréquence radio désirée. La fréquence sélectionnée apparaît sur l'afficheur ACL.

- Appuyer et relâcher sur la flèche de gauche pour syntoniser une fréquence plus basse. Sur la flèche de droite pour syntoniser une fréquence plus élevée.

  Appuyer rapidement sur l'un des deux boutons (ne pas le maintenir enfoncé) pour syntoniser une fréquence une étape à la fois.
- Pour effectuer une **RECHERCHE**, appuyer et maintenir enfoncé le bouton de flèche désiré pendant 1 seconde (le relâcher après les 2 signaux sonores) pour syntoniser la fréquence suivante avec une réception claire.
- Pour effectuer un balayage (SCAN), appuyer et maintenir le bouton SETTING (RÉGLAGE) enfoncé pendant 2 secondes (relâcher lorsque 2 bips se font entendre) pour balayer toutes les fréquences et obtenir une réception nette.

  NOTE : Pendant le balayage, la radio s'arrêtera pendant trois secondes sur les fréquences dont la réception est claire avant de passer à la prochaine haute fréquence.

  Appuyer sur la touche **Enter** pour arrêter le balayage et sélectionner une fréquence. Si aucune fréquence n'est sélectionnée, la radio retourne à la fréquence affichée au début du balayage.

COMMANDE DE TONALITÉ

Voir la figure 1, page 11.

Pour ajuster les basses et les aigus :

- Appuyer sur le bouton **SETTING**.
- Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons de flèche jusqu'à ce que la tonalité désirée (**Bass** ou **Treble**) (Basses ou Aigus) soit mise en évidence. Appuyer sur **Enter**.
- Appuyer sur les boutons de flèches au besoin pour augmenter ou réduire les basses ou les aigus. Puis, appuyer sur **Enter** pour confirmer la sélection.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Voir la figure 1, page 11.

L'heure apparaît sur l'afficheur ACL si la radio est allumée.

Pour régler l'horloge :

- Appuyer sur le bouton **SETTING**.
- Appuyer sur l'un des boutons de soit mis en évidence. Puis, appuyer sur menu **Enter**.
- Utiliser les boutons de flèche pour choisir entre l'horloge de 12 heures et celle de 24 heures. Appuyer sur **Enter** pour confirmer la sélection.
- Appuyer sur la flèche droite pour aller au menu TIME (HEURE) et appuyer sur ENTER (SAUVEGARDER).
- Utiliser les flèches pour régler les minutes. Appuyer sur **Enter**.

  NOTE : Appuyer et maintenir les boutons de flèche enfoncés permet de faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Utiliser les flèches pour régler les heures. Puis, appuyer sur **Enter** pour confirmer la sélection.

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE/LECTEUR MP3 (NON INCLUS) AVEC RADIO DE CHANTIER

Voir le figures 5, page 12.

- Appuyer sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le menu **AUX** soit en surbrillance.
- Ouvrir la porte du compartiment de rangement du téléphone en tirant les coins de la porte.
- Placer le téléphone ou le lecteur MP3 à l'intérieur du compartiment.
- Brancher une extrémité du cordon de raccordement audio de 3,5 mm (longueur max. de 203,2 mm [8 po]) au dispositif.
- Brancher l'autre extrémité du cordon de raccordement de 3,5 mm à la prise AUX.

  NOTE : S'assurer que le cordon de raccordement audio est positionné de manière à éviter son pincement lors de la fermeture de la porte.
- Le téléphone ou le lecteur MP3 doit être sous tension ou en mode lecture pour que les haut-parleurs puissent diffuser le son.
- Toutes les commandes du téléphone ou du lecteur MP3 peuvent être utilisées normalement lorsque ces dispositifs sont raccordés à la radio.

  NOTE : Le volume de tout dispositif branché par la prise AUX peut être réglé à l'aide de la commande de volume de ce dispositif ou à l'aide du bouton de volume de la radio.
- Éteindre la radio n'éteindra PAS le téléphone ou le lecteur MP3.
- Appuyer sur la porte du compartiment pour la fermer correctement afin de protéger les dispositifs des conditions environnementales (poussière, moisissures, etc.)

  NOTE : Certains lecteurs MP3 sont trop volumineux pour être insérés dans le compartiment et il sera impossible de fermer la porte du compartiment.
- La prise AUX N'EST PAS une prise à utiliser pour la charge.
- Pour connaître les instructions de fonctionnement du dispositif raccordé, toujours consulter le manuel livré avec le dispositif..

UTILISATION DU PORT USB DÉDIÉ À LA CHARGE

Voir le figures 5, page 12.

Le port USB dédié à la charge est utilisé pour charger la plupart des dispositifs acceptant une charge par port USB. Un câble USB approprié doit être fourni par l'utilisateur.

Le port USB du bloc d'alimentation fournit un courant continu de 5 V et 1 A pour pouvoir charger un téléphone cellulaire, un lecteur MP3 et d'autres petits dispositifs USB (jusqu'à 1 A). Brancher simplement le câble USB (non fourni) du dispositif à charger dans le port USB du bloc d'alimentation.

NOTE : Le port USB dédié à la charge n'offre qu'une source d'alimentation; il n'offre aucune capacité de communication.

Raccorder le câble USB au port USB dédié à la charge et au port approprié du dispositif USB compatible.

- La charge du dispositif commencera immédiatement sauf si la radio est en mode de veille **(SLEEP MODE)**. Si c'est le cas, allumer la radio en utilisant le bouton **ON/OFF/ VOLUME** (ALLUMER/ÉTEINDRE/VOLUME).
- Afin de protéger le dispositif des conditions environnementales (poussière, moisissures, etc.), placer le dispositif dans le compartiment de rangement du téléphone et fermer la porte du compartiment. La lanière d'immobilisation peut être utilisée pour sécuriser le dispositif lors du rangement.

NOTE : Certains dispositifs sont trop volumineux pour être inséré dans l'espace de rangement. Il sera impossible de sécuriser ces dispositifs à l'intérieur du compartiment.

- Lorsque la radio fonctionne à l'aide des piles, le port USB dédié à la charge continuera de fonctionner pendant environ 1 heure après avoir éteint la radio. Après cette période, la radio se mettra en mode de veille (SLEEP MODE). Il faut allumer la radio pour réactiver le fonctionnement du port de charge.

Figuras (illustraciones) comenzando en la página 10 después de seccion españolas.

Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours et d'une garantie limitée de trois (3) ans. Pour obtenir les détails de la garantie et de la politique, visiter le site www.RIDGID.com ou appeler (sans frais) au 1-866-539-1710.



¡ADVERTENCIA!

LEA ESTAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRESTE ATENCIÓN A TODAS LAS ADVERTENCIAS

SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No use este aparato cerca del agua.**
- **Limpie sólo con un paño seco.**
- **No bloquear ninguna de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**
- **No instale cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas térmicas u otros aparat**
- **No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o clavija del tipo de conexión a tierra.** Una clavija polarizada tiene dos patillas, una de las cuales es más ancha que la otra. Una clavija del tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una tercera de conexión a tierra. La patilla más ancha o la tercera patilla se suministran para seguridad del operador. Si la clavija suministrada no encaja en la toma de corriente, consulte a un electricista para que cambie la toma de corriente obsoleta.
- **Protéger le cordon d'alimentation pour que personne ne marche dessus ou ne le pince, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des points où il sort de l'appareil.**
- **Utiliser uniquement les raccords ou les accessoires spécifiés par le fabricant.**
- **Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou en cas d'inutilisation prolongée.**
- **Remita todo servicio de mantenimiento a personal técnico calificado.** Es necesario dar mantenimiento al aparato si ha sufrido cualquier tipo de daño, p. ej., se ha dañado el cordón de alimentación, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si el mismo ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente o se ha dejado caer.
- **Al dar servicio a un producto, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Familiarícese con el producto. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones así como los posibles peligros específicos de este producto.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No utilice productos en entornos explosivos, como los existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las productos generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los productos de baterías, ya sean de baterías integradas o de paquete de baterías separado, deben recargarse únicamente con el cargador especificado para la batería.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede significar un riesgo de incendio si se emplea con otro tipo de batería.
- **Utilice el producto sólo con la batería específicamente indicada.** El empleo de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Para utilizar con paquetes de baterías de níquel-cadmio de 18 V o de iones de litio de 18 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-302.**

SEGURIDAD PERSONAL

- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
- **No escuche música u otros programas de audio en la radio mientras opera maquinaria.** La inobservancia de esta advertencia puede provocar distracciones y causar lesiones graves.
- **Esta radio produce niveles de sonido que pueden afectar la audición de forma permanente.** Escuchar música a un volumen alto durante un determinado tiempo puede causar una pérdida de la audición inducida por el ruido. Cuanto más alto sea el volumen, la audición se verá afectada en menos tiempo.

EMPLEO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

- **Cuando no esté usando la batería, manténgala alejada de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Al establecer una conexión directa entre las dos terminales se puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **Mantenga la radio y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para limpiar la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la radio. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o a la lluvia mientras esté conectado con el cable eléctrico.** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, úselo solamente con baterías si está en lugares húmedos.
- **No se necesita conectar a una toma de corriente los productos de baterías, por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando el producto de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **No coloque productos de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe el paquete de baterías. No utilice el paquete de baterías ni el cargador si han sufrido una caída o un golpe contundente.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o que haya sido dañada.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha estado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue la batería en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Para obtener resultados óptimos, debe cargar el producto de baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 10 °C (50 °C) y 30 °C (100 °F).** Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales graves, no guarde el producto a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Para reducir el riesgo de lesiones personales y descargas eléctricas, no debe usarse ni colocarse el producto en lugares al alcance de los niños.**
- **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no exponga la unidad al agua o la lluvia.**
- **Si está dañado el cordón de corriente,** debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta producto eléctrica. Si presta a alguien esta producto eléctrica, facilítele también las instrucciones.



ADVERTENCIA:

Los cambios o modificaciones hechos a esta unidad sin la autorización expresa del responsable del cumplimiento de la norma podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

NOTA: Se ha verificado y determinado que este equipo cumple con los límites correspondientes a los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-003 canadiense. Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio, y si no se instala y emplea de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones.

No obstante, no hay garantía de que no ocurrirá ninguna interferencia en cada instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y luego encendiendo el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico experimentado de radio y TV para que le brinden ayuda.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65



ADVERTENCIA:

Este producto puede contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. ***Lávese las manos después de utilazar el aparato.***

SÍMBOLOS

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité)Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de descarga eléctrica	Indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. No retire la cubierta del producto.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
RECICLAR RBRC Li-ion 1.800.822.8837 RECICLAR RBRC Ni-Cd 1.800.822.8837	Símbolo de reciclado	Este producto contiene baterías de níquel-cadmio o iones de litio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de níquel-cadmio en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
⎓	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
∿	Corriente alterna	Tipo de corriente
⧈	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las producto eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las piezas metálicas están aisladas de los componentes eléctricos internos con un aislamiento protector.

 **ADVERTENCIA:**

El sistema de doble aislamiento está destinado para proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del cableado interno de la producto. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una producto con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el servicio de la producto, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para toda reparación. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto debe conectarse únicamente a un **suministro de corriente de 120 V, sólo corr. alt. (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz.** No opere este producto con corriente directa (corr. cont.) a través del cordón eléctrico. Si la producto no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una producto eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo de la producto. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con una producto, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "WA" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

**Amperaje (aparece en la placa de datos de la producto)

Longitud del cordón	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
	Calibre conductores (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	

***Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 amperes.*

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana

 **ADVERTENCIA:**

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una producto eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, productos ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

 **ADVERTENCIA:**

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la producto con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

ARMADO

 **ADVERTENCIA:**

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

 **ADVERTENCIA:**

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.

 **ADVERTENCIA:**

No permita que su familarización con la producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

 **ADVERTENCIA:**

Retire siempre las baterías del producto y desconecte el cable de CA cuando está ensamblando partes, limpiando el aparato, o mientras no lo utiliza. Al retirar el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

 **ADVERTENCIA:**

El radiorreceptor no es a prueba de agua. No lo sumerja en líquidos. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, úselo solamente con baterías si está en lugares húmedos. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones personales serias.

AVISO:

Para usar cualquier dispositivo que se utilice como accesorio o complemento, consulte siempre el manual. El uso correcto de cualquier dispositivo cuando se lo conecta al radiorreceptor para el lugar de trabajo es total responsabilidad del operador. El uso indebido puede dañar el dispositivo o el producto.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Escuchar radio AM/FM, reproductores de MP3, reproductores de CD, y otros dispositivos de audio; carga de dispositivos aptos para USB

MARCO DE PROTECCIÓN

La radio está montada con amortiguadores de impacto dentro de un marco de protección para ayudar a proteger su radio cuando la está usando en el lugar de trabajo. El diseño de su carcasa permite colocar el radiorreceptor en forma vertical o de cualquiera de sus lados mientras está funcionando o para guardarlo.

PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO

Vea la figura 1, página 11.

NOTA: Las ilustraciones de la pantalla de cristal líquido que se muestran en este manual son sólo ejemplos de las frecuencias que usted puede ver en su radio, y no son las frecuencias exactas que puede elegir para escuchar.

Cuando la radio no está conectada a un suministro de corriente, la pantalla de cristal líquido permanece apagada.

Si la radio está conectada a un suministro de corriente en la posición de **ON** (**ENCENDIDO)**, diodos iluminan la pantalla. Puede ver la hora, la frecuencia y las configuraciones que están usándose en la pantalla de cristal líquido.

NOTA: Después de utilizarlos, desconecte siempre los paquetes de baterías para evitar que se agote la carga.

PARA INSTALAR/REEMPLAZAR LAS BATERÍAS DEL RELOJ/DE LA MEMORIA

Vea la figura 2, página 12.

Se recomienda tomar nota de los canales guardados antes de reemplazar las baterías AAA.

Hay un margen de 15 segundos para reemplazar las baterías AAA. Si las baterías no se reemplazan en el término de 15 segundos, la radio pierde todas las configuraciones guardadas previamente en la memoria, y se las debe reprogramar.

Siempre reemplace las baterías con baterías alcalinas nuevas.

- Abra la puerta externa hacia el compartimiento de las baterías ubicada en la parte posterior de la radio para poder acceder a la puerta del compartimiento de las baterías.
- Aflojar el tornillo de la tapa de las baterías. Retire la tapa de las baterías y colóquela a un lado.
- Instale dos baterías AAA nuevas de la forma indicada por las marcas de polaridad situadas dentro del compartimiento de las baterías.
- Coloque de nuevo la tapa de las baterías y asegúrela con el tornillo.

PARA INSTALAR/QUITAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 2, página 12.

Para instalar el paquete de baterías:

- Abra la tapa externa del compartimiento de baterías ubicada en la parte trasera de la radio.
- Coloque el paquete de baterías en la radio, alineando la costilla realzada del paquete de baterías con la ranura en el receptáculo para baterías de la radio.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar y de que el paquete quede bien asegurado en la radio antes de empezar a utilizarla.
- Cierre la tapa externa del compartimiento de baterías.

NOTA: La carga de los paquetes de baterías se agotará si éste permanece conectado por mucho tiempo. Nunca olvide desconectar los paquetes de baterías luego de usarlos.

Para retirar el paquete de baterías:

- Oprima los pestillos a ambos lados para soltar el paquete de baterías.

  NOTA: Siempre retire el paquete de baterías cuando no utilice la radio.

CORDÓN, SÓLO CORR. ALT.

El cordón, sólo corr. alt., sirve para conectar la radio a un suministro de corriente si no hay una batería.

Puede cargarse un dispositivo compatible con el USB cuando el radiorreceptor está funcionando con las baterías o con el cable de CA.

El paquete de baterías no puede cargarse con la radio.

Siempre apague la radio/captador antes de desconectarla de la fuente de corriente.

ANTENA FLEXIBLE GIRATORIA PLEGABLE

Vea la figura 3, página 12.

Para disminuir la interferencia o los ruidos eléctricos, rote la antena o mueva el radio a un lugar más alto. La antena se pliega cuando no está en uso.

ANTENA FM DE ALAMBRE
(OPCIONAL/NO INCLUIDO/SOLO FM)

Vea la figura 3, página 12.

La radio tiene un punto de conexión para una antena de alambre estándar para mejorar la recepción de FM en el interior.

Para obtener resultados óptimos, use un alambre simple de cobre, trenzado o de un hilo, de 1 m (39,4 pulg.) de longitud y 22 AWG. Si el alambre está aislado, pele un extremo para exponer, por lo menos, 12,7 mm (1/2 pulg.) del conductor.

Para conectar una antena de alambre, afloje el único tornillo en el centro del conector e inserte el extremo pelado del alambre de la antena en un lado del conector. Apriete el tornillo.

ENCENDIDO/APAGADO/VOLUMEN

Vea la figura 4, página 12.

Oprima la perilla de **ON/OFF/VOLUME (**encendido/apagado/volumen) para encender o apagar la radio.

NOTA: Cuando se utilice únicamente alimentación de CC, es posible que deba mantener el botón presionado durante un máximo de 3 segundos para que la radio vuelva a encenderse. Si esto sucede, cambie las pilas AAA de la radio.

Para aumentar el volumen: gire la perilla de **ON/OFF/VOLUME (**encendido/apagado/volumen) hacia la derecha.

Para disminuir el volumen: gire la perilla de **ON/OFF/VOLUME** (encendido/apagado/volumen) hacia la izquierda.

Para poder preservar la potencia de las pilas, la radio pasará automáticamente a modo suspendido aproximadamente 2 horas después de haberla apagado. Para salir del modo suspendido y volver a encender la radio, deberá utilizar la perilla **ON/OFF/VOLUME (ENCENDIDO/APAGADO/VOLUMEN)** de la radio.

SELECCIÓN DE MODO

Vea la figura 1, página 11.

Para cambiar de un modo disponible a otro, presione el botón **MODE**.
Hay tres modos:

- Modo FM (incluye FM y FM2)
- Modo AM
- AUX: Para el enchufe de entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) ubicado dentro del compartimiento para phone storage

NOTA: Cuando está encendida, la radio regresa al último modo utilizado si el cordón eléctrico de corr. alt. o las baterías no fueron desconectados. En caso de que la alimentación hacia la radio se interrumpa, la pantalla se predeterminará en el modo FM.

ESTÉREO/MONO (SÓLO EN MODO FM)

Vea la figura 1, página 11.

Para cambiar entre transmisiones estéreo y mono:

- Presione el botón **SETTING** (configuración).
- Presione cualquiera de los botones con flechas hasta que quede resaltado el menú **Stereo** [Estéreo] y luego, presione **Enter** [Ingresar].
- Presione cualquiera de los botones con flecha para cambiar la configuración del **Stereo (**estéreo) a ON (encendido) o a OFF (apagado).

STEREO se visualizará en la pantalla LCD cuando la radio esté en el modo estéreo y la estación de FM seleccionada esté transmitiendo en FM estéreo.

SINTONIZACIÓN AM/FM

Vea la figura 1, página 11.

Los botones con las flechas hacia la izquierda y la derecha, y el botón **SETTING** se usan para sintonizar la radio frecuencia deseada. La frecuencia seleccionada se muestra en la pantalla de cristal líquido.

- Presione y suelte el botón con la flecha izquierda para sintonizar una frecuencia menor y presione el botón con la flecha derecha para sintonizar una frecuencia mayor.

  Oprima brevemente alguno de los botones (no lo presione y sostenga) para sintonizar una frecuencia a la vez.
- Para **BUSCAR:** presione y mantenga el botón con flechas deseado durante 1 segundo (suéltelo al escuchar 2 pips) para que se sintonice la frecuencia siguiente con recepción clara.
- Para SCAN (escanear), presione y sostenga el botón SETTING durante 2 segundos (suéltelo cuando oiga 2 pitidos) y recorrerá todas las frecuencias con una recepción clara.

  NOTA: Al recorrer las frecuencias, la radio se detiene durante tres segundos en las que tienen recepción clara antes de pasar a la siguiente frecuencia mayor.

  Presione **Enter** para dejar de recorrer las frecuencias y seleccionar una. Si no se selecciona una frecuencia, la radio regresa a la frecuencia que se mostró cuando comenzó el recorrido.

CONTROL DE TONO

Vea la figura 1, página 11.

Para ajustar las configuraciones de bajos o agudos:

- Presione el botón **SETTING**.
- Presione cualquiera de los botones con flechas hasta que quede resaltado el tono deseado (**Bass** o **Treble**) (Bajos o Agudos. Presione **Enter**.
- Presione los botones con flechas para subir o bajar los bajos o agudos según lo desee y luego, presione **Enter** para guardar la selección.

AJUSTAR EL RELOJ

Vea la figura 1, página 11.

La hora aparece en la pantalla de cristal líquido cuando la radio está encendida.

Para configurar el reloj:

- Presione el botón **SETTING**.
- Presione cualquiera de los botones con flechas hasta que quede resaltado el menú de reloj y luego, presione **Enter** [Ingresar].
- Use los botones con flechas para elegir entre el reloj de 12 horas y de 24 horas; luego, presione **Enter**.
- Presione el botón con la flecha hacia la derecha para avanzar al menú TIME (tiempo) y presione **Enter**.
- Configure los minutos con los botones de las flechas. Presione **Enter**.

  NOTA: Appuyer y retenue los botones de flecha, los números para avanzar con mayor rapidez.
- Configure la hora con los botones de las flechas. Presione **Enter** para guardar la selección.

CÓMO USAR UN TELÉFONO/REPRODUCTOR DE MP3 (NO INCLUIDO) CON EL RADIO PARA LA OBRA

Voir le figure 5, page 12.

- Presione el botón **MODE** hasta que el menú **AUX** aparezca destacado.
- Abra la puerta del compartimiento de almacenamiento del teléfono tirando de los ángulos de la puerta.
- Coloque el teléfono/reproductor de MP3 dentro del compartimiento.
- Conecte al dispositivo uno de los extremos de un cable conector de audio de 3,5 mm (máximo 8 pulgadas de longitud).
- Conecte el otro extremo del cable conector de 3,5 mm al TOMA AUX.

  NOTA: Asegúrese de que el cable conector de audio esté colocado de manera tal que no lo pellizque la puerta, si está cerrada.
- El teléfono/reproductor de MP3 debe estar encendido y en modo “play” (en funcionamiento) para que el sonido pueda oírse a través de los parlantes. .
- Todos los teléfonos/reproductores de MP3 pueden usarse normalmente mientras estén conectados al radio.

  NOTA: Para cualquier dispositivo conectado a través del toma AUX, el volumen puede ajustarse usando el control de volumen de dicho dispositivo o usando la perilla del volumen del radiorreceptor.
- El teléfono/reproductor de MP3 no se apagará al apagar el radiorreceptor.
- Presione la puerta del compartimiento hasta que esté bien cerrada para proteger los aparatos de los peligros ambientales (polvo, humedad, etc.).

  NOTA: Algunos reproductores de MP3 no cabrán dentro del compartimiento, por lo que no podrá cerrar la puerta del mismo.
- El toma AUX NO tiene función de carga.
- Para obtener las instrucciones completas sobre el funcionamiento del aparato conectado, consulte siempre el manual que se incluye con el aparato.

CÓMO USAR EL PUERTO DE CARGA EXCLUSIVO PARA USB

Voir le figure 5, page 12.

El puerto de carga exclusivo para USB carga la mayoría de los dispositivos que puedan aceptar una carga desde un puerto USB. El usuario deberá proveer un cable adecuado para USB.

El puerto USB de la fuente de alimentación suministra CC de 5 voltios, hasta 1 amperio de carga para el teléfono celular, reproductor de MP3 u otro pequeño dispositivo USB (hasta 1 amperio). Solo conecte un cable USB (no suministrado) desde su dispositivo al puerto USB de la fuente de alimentación para cargar.

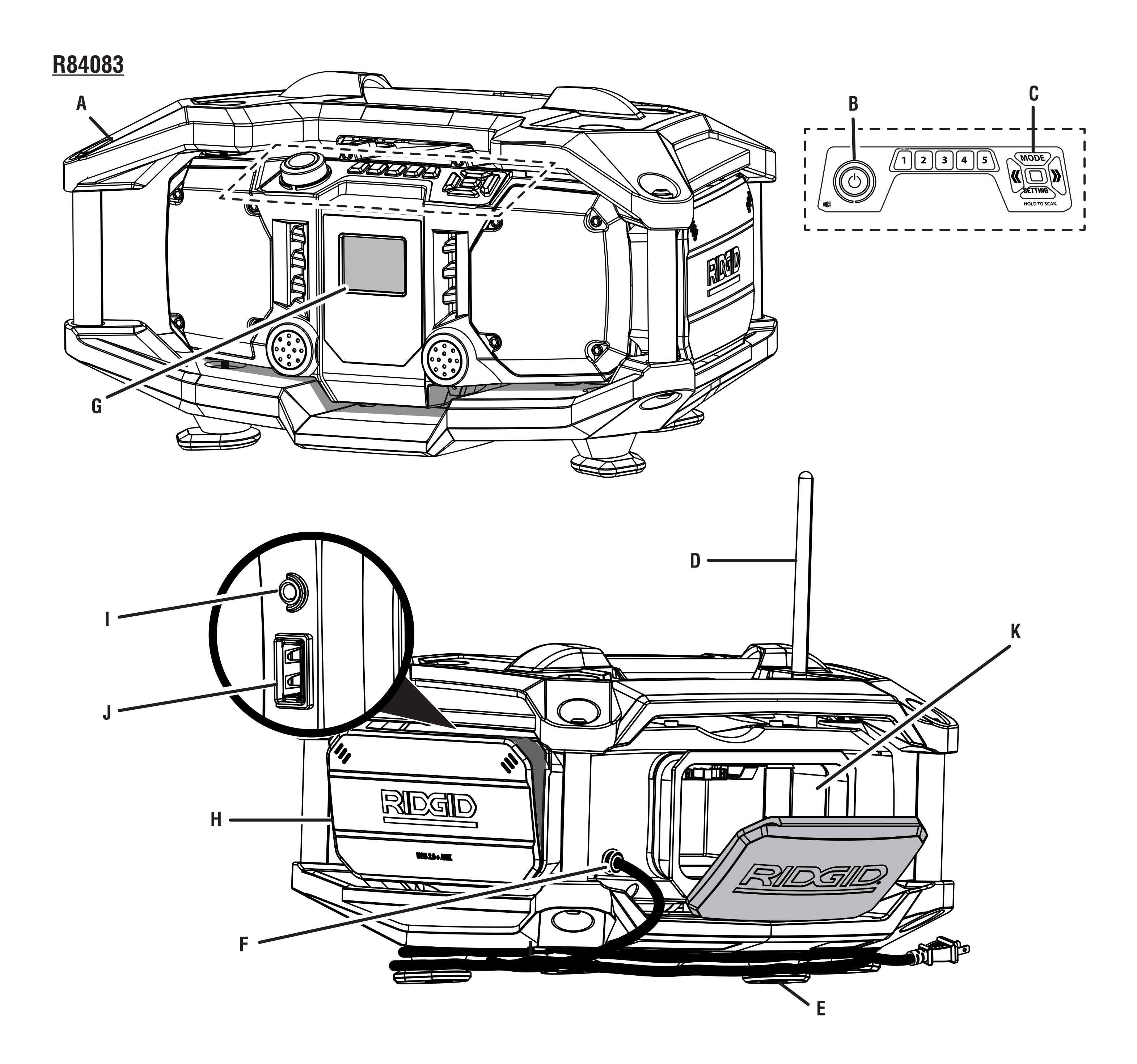
NOTA: El puerto de carga exclusivo para USB suministra solamente corriente eléctrica, no aporta capacidad de comunicación.

- Conecte el cable USB al puerto de carga exclusivo para USB y al puerto correspondiente en su dispositivo compatible con USB.
- El dispositivo deberá comenzar a cargarse de inmediato, a menos que la radio esté en **SLEEP MODE** (modo para dormir). Si este fuera el caso, encienda el radiorreceptor (colóquelo en **ON**) con la perilla **ON/OFF/VOLUME** (encendido/apagado/volumen).
- Para proteger su dispositivo de los peligros ambientales (polvo, humedad, etc.), colóquelo en el compartimiento de almacenamiento del teléfono y cierre la puerta del compartimiento. Puede usar la correa de retención para asegurar el aparato mientras está guardado.

NOTA: Algunos dispositivos no cabrán en el área de almacenamiento. No podrá colocar esos dispositivos de manera segura dentro del compartimiento.

- Cuando el radiorreceptor está operando con las baterías, el puerto de carga exclusivo para USB continuará funcionando aproximadamente 1 hora después de apagar el radio. Una vez transcurrido este tiempo, el radio ingresará en el modo SLEEP MODE (dormir). Deberá encender el radio (ON) para reanudar el funcionamiento del puerto de carga.

R84083



A - Protective frame (cadre de protection, marco de protección)

B - On/off/volume knob (bouton marche/arrêt et de réglage du volume, perilla de encendido/apagado/volumen)

C - Menu navigation buttons (boutons de navigation du menu, botones del menú de navegación)

D - Fold-down rotatable flexible antenna (antenne rabattable, flexible et orientable; antena flexible giratoria plegable)

E - Radio feet/cord wrap (pieds de la radio/rembobineur, patas de la radio/soporte para enrollar el cordón)

F - A/C power cord (cordon d'alimentation c.a., cordón eléctrico, sólo corr. alt.)

G - LCD display (afficheur ACL, pantalla de cristal líquido)

H - Phone/MP3 storage compartment (compartiment de rangement pour téléphone ou lecteur MP3, compartimiento para guardar el teléfono/MP3)

I - Auxillary input jack (prise d'entrée auxiliaire, enchufe de entrada auxiliar)

J - USB-dedicated charging port (port USB dédié à la charge, puerto de carga exclusiva para USB)

K - Battery compartment (compartiment des piles, compartimiento de la batería)

Fig. 1

CONTROLS / COMMANDES / CONTROLES

A B C D E F G
1 2 3 4 5
MODE
SETTING
HOLD TO SCAN

- A - ON/OFF/VOLUME knob (bouton marche/arrêt et de réglage du volume, perilla de encendido/apagado/volumen)
- B - Memory preset buttons (bouton de préréglages de la mémoire, memory botones para memoria prefijada)
- C - MODE button (bouton de mode, botón de modo)
- D - Right arrow button (tune up) [bouton de flèche droite (syntonisation vers le haut), botón con flecha hacia la derecha (sintonía hacia arriba)]
- E - Left arrow button (tune down) [bouton de flèche gauche (syntonisation), botón con flecha hacia la izquierda (sintonía hacia abajo)]
- F - SETTING button (bouton « SETTING », botón SETTING)
- G - ENTER button (bouton « ENTER », botón ingresar)

LCD DISPLAY / AFFICHEUR ACL / PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO

- H - Mode selection menu (FM/FM2, AM, AUX) [menu de sélection de mode (FM/FM2, AM, AUX), menú de selección de modos (FM/FM2, AM, AUX)]
- I - Battery charge indicator (indicateur de niveau de charge, indicador de cargador de batería)
- J - Presets (canaux préréglés, frecuencias prefijadas)
- K - Tone selection (sélection du son, selección de tono)
- L - Stereo/Mono selection (sélection de stéréo/mono selection, selección de estéreo/mono)

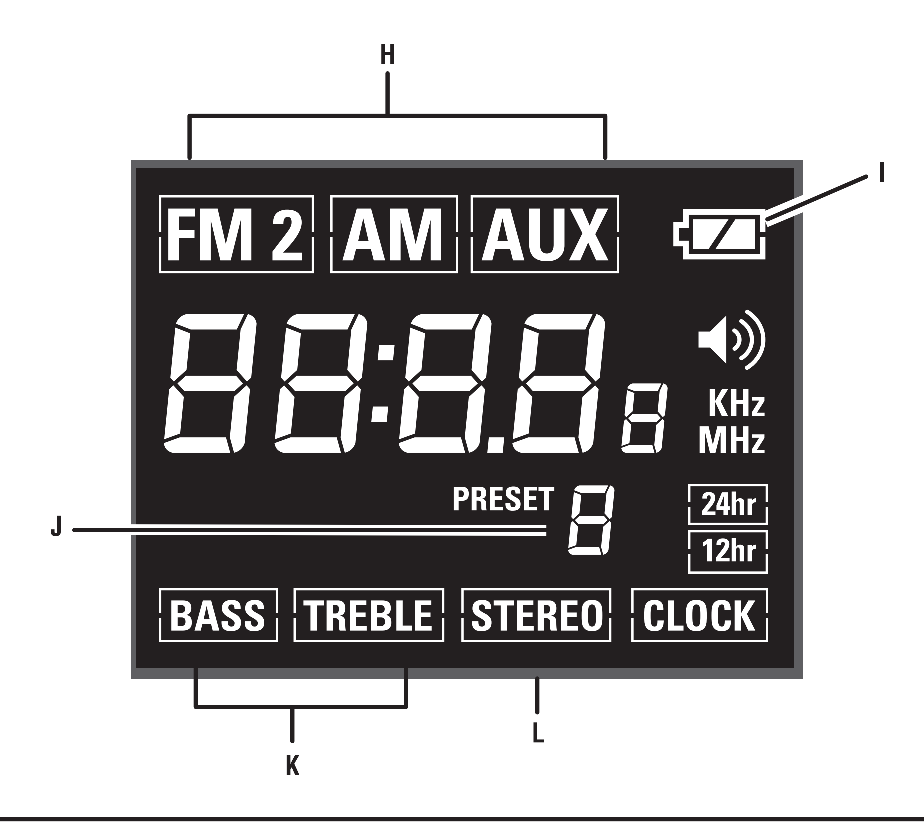
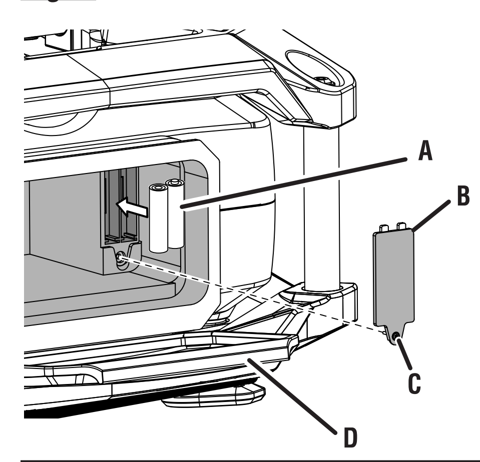


Fig. 2



A - AAA batteries (piles AAA, baterías AAA)
B - Battery door (couvercle du compartiment des piles, puerta del compartimiento de las baterías)
C - Screw (vis, tornillo)
D - Battery compartment cover (couvercle du compartiment des piles, tapa del compartimiento de la batería)
E - Battery pack (bloc-pile, paquete de baterías]
F - Depress latches to release battery pack / appuyer sur les attaches pour retirer la pile/ para soltar el paquete de batería, oprima los pestillos

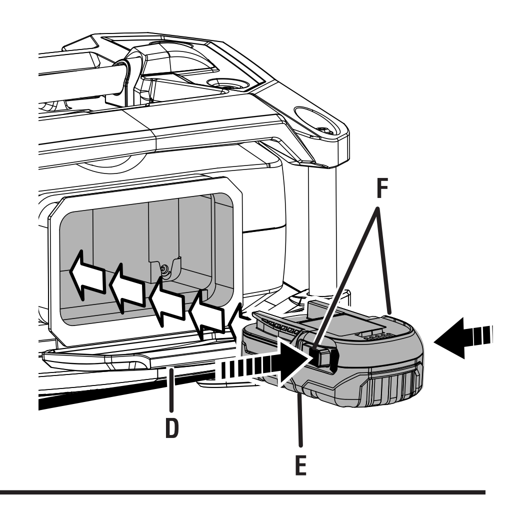
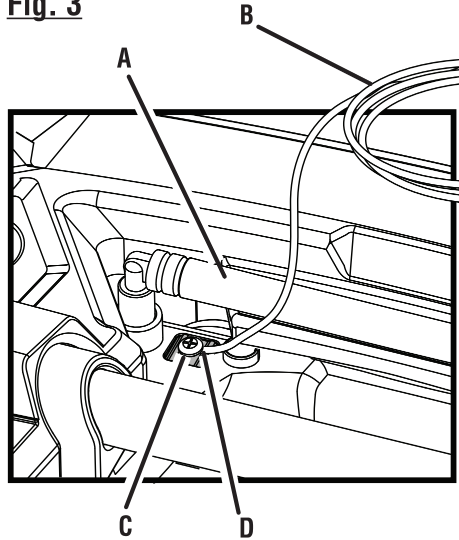


Fig. 3



A - Fold-down rotatable flexible antenna (antenne avec fil facultatif, antena de alambre opcional)
B - Optional wire-style antenna (antenne avec fil facultatif, antena de alambre opcional)
C - Screw (vis, tornillo)
D - Stripped end of wire (extrémité dénudée du fil, extremo pelado del alambre)

Fig. 4

ON/OFF/VOLUME KNOB

BOUTON MARCHE/ARRÊT ET DE RÉGLAGE DU VOLUM

PERILLA DE ENCENDIDO/APAGADO/ VOLUMEN

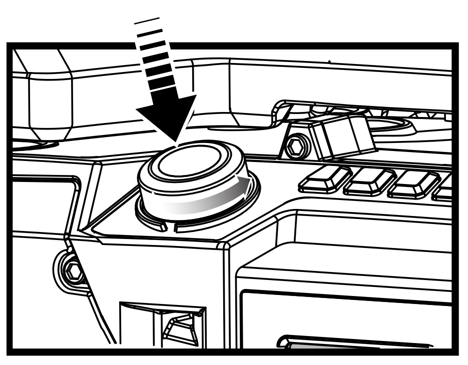
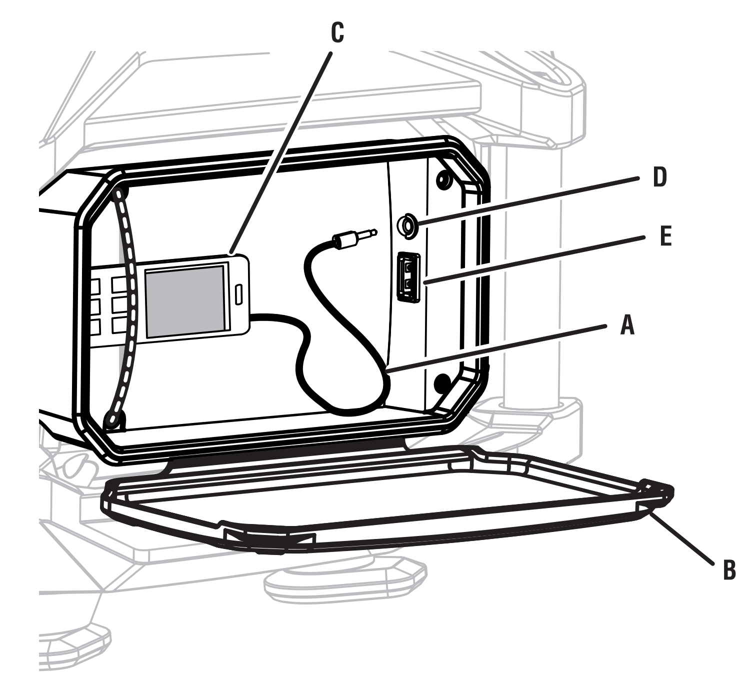


Fig. 5

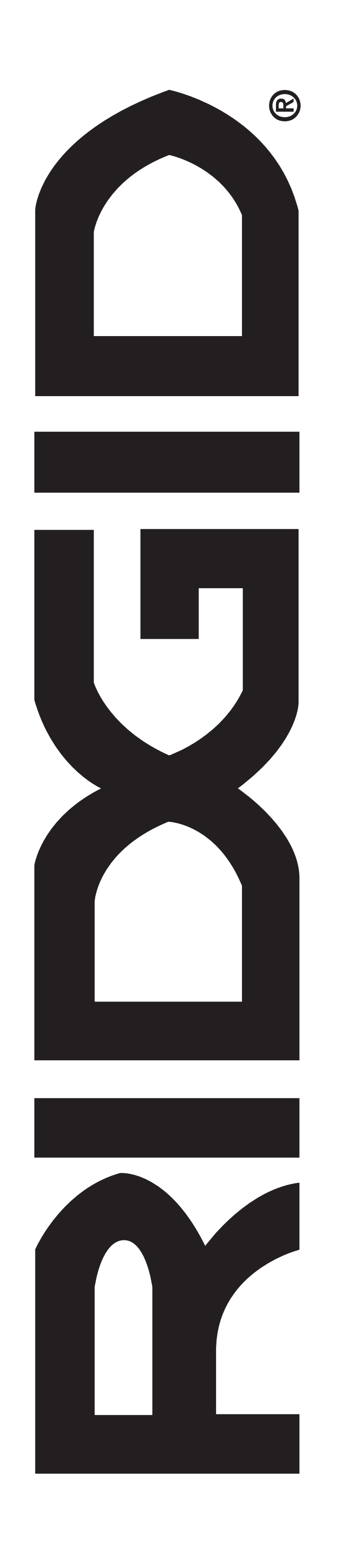


A - 3.5 mm audio patch cable (included) [cordon de raccordement audio de 3,5 mm (compris), cable de conexión de audio de 3,5 mm (incluido)]
B - Phone/MP3 player* compartment door (porte du compartiment pour téléphone ou lecteur MP3, puerta del compartimiento para el teléfono/reproductor de MP3)
C - Phone/MP3 player (phone ou autre lecteur MP3, phone u otro reproductor de MP3)*
D - Auxiliary jack (entrée auxiliarie, entrada auxiliar)
E - USB-dedicated charging port (port USB dédié à la charge, puerto de carga exclusiva para USB)

* Phone/MP3 player not included (phone ou autre lecteur MP3 non inclus, phone u otro reproductor de MP3 no incluido)

NOTES / NOTAS

OPERATOR'S MANUAL
JOB-SITE RADIO
MANUEL D'UTILISATION
RADIO DE CHANTIER
MANUAL DEL OPERADOR
RADIO PARA LA OBRA
R84083



Customer Service Information:

For parts or service, do not return this product to the store. Contact your nearest RIDGID® authorized service center. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service center nearest you, please call 1-866-539-1710 or visit us online at www.ridgid.com.

Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, ne pas retourner ce produit au magasin. Contacter le centre de réparations RIDGID® agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710 ou visiter notre site www.ridgid.com.

Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID® de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ridgid.com.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, USA
1-866-539-1710 ■ www.ridgid.com

990000688
11-25-13 (REV:03)